

# Schönheit und Sicherheit in Balance

Öffentliche Bauten stellen sicherheitstechnisch höchste Ansprüche. Insbesondere sollen Absturzgefahren eliminiert werden ohne die ästhetischen Werte des Gebäudes zu beeinträchtigen. Eine erfolgreiche Umsetzung gelang bei der **Vielweckhalle in Langnau im Emmental**. Text und Bilder: Jakob AG

**Was Architektur und Statik heutzutage** vermögen, lässt sich an vielen kühnen Grossobjekten ablesen. Ins Auge aber fällt dabei oft nur die atemberaubende Hülle, nicht das, was diese Bauwerke sicher und damit erst möglich macht. Denn die Sicherheit hat immer höchste Bedeutung. Dort, wo Menschenmengen in Sportarenen, auf Brücken und Türmen, in Strassen und Einkaufszentren zusammenkommen, muss die Bauweise die Besucher schützen. Eine schwierige Aufgabe, weil die Ästhetik dabei nicht leiden darf: Schönheit und Sicherheit in eine Balance zu bringen – darum geht es immer. Die Firma Jakob im schweizerischen Trubschachen kann das. Sie hat sich darauf spezialisiert.



Die Ifflishalle in Langnau, das Zentrum der Eishockeyspieler der SCL Tigers.  
L'Ifflis à Langnau, l'antre de l'équipe de hockey sur glace SCL Tigers.

## Webnet gewährt Sicherheit in Vielweckhalle

In Langnau im Emmental ist eine Vielweckhalle entstanden, die Ifflishalle, in deren Zentrum die Eishockeyspieler der SCL Tigers allwöchentlich für Besucher sorgen. Auch Musikevents gibt es, Kongressveranstaltungen und anderes. Die Experten von Jakob wurden gebeten, das von Grund auf sanierte Hauptgebäude in wichtigen Bereichen, etwa der Eislaufhalle und den Treppenaufgängen, mit einer Netzarchitektur aus Edelstahlseilen auszugestalten: Schutz und eine robuste Konstruktion wurden verlangt, doch wurde auch Wert auf eine lichtdurchlässige, transparente und störungsfreie Lösung gelegt. Heute ist

«Noch nach 30 Jahren», versichert Firmenchef Peter Jakob, «sieht es aus wie neu.»

## Equilibre entre beauté et sécurité

Les bâtiments publics sont soumis aux plus hautes exigences en matière de sécurité. Dans ce secteur, il faut notamment éliminer le risque de chute sans affecter l'esthétique du bâtiment. Le hall polyvalent de Langnau im Emmental en est un exemple réussi.

**De nombreux ouvrages** audacieux témoignent des possibilités offertes aujourd'hui par l'architecture et la statique. Toutefois, on ne perçoit souvent que l'allure époustouflante du bâtiment et non les mesures qui en assurent la sécurité et, par conséquent, l'existence. En effet, la sécurité revêt toujours une importance capitale. Les infrastructures qui accueillent des foules, telles que stades, ponts, immeubles, rues et centres commerciaux, doivent être conçues de manière à protéger les visiteurs. Une tâche difficile car l'esthétique ne peut pas en pâtir : il s'agit toujours de trouver le juste équilibre entre beauté et sécurité. Cela fait partie

des compétences de la société Jakob située à Trubschachen. C'est d'ailleurs sa spécialité.

### Un hall polyvalent sécurisé grâce à Webnet

La commune de Langnau im Emmental s'est dotée d'un hall polyvalent, l'Ifflis, où l'équipe de hockey sur glace SCL Tigers attire des visiteurs chaque semaine. Ce hall accueille également des événements musicaux, des congrès etc. La mission des spécialistes de la société Jakob consistait à équiper les zones cruciales du bâtiment principal complètement rénové, soit la patinoire et les escaliers, d'une structure en filet de câbles en acier

inoxydable : la sécurité et la solidité étaient de mise, mais il était également important de trouver une solution fiable qui laisse passer la lumière en toute transparence. Aujourd'hui, ce hall est un emblème. Au moyen des éléments Webnet qu'elle produit, la société Jakob a installé des garde-corps impressionnants dans les cages d'escalier et a habillé le hall, y compris le plafond suspendu, d'une jolie toile Webnet. Les locaux destinés à la restauration ont eux aussi été pourvus d'un filet de câbles d'architecture de toute beauté.

Chaque solution est personnalisée. La routine n'a pas sa place chez Jakob. Les couleurs, dimensions

et caractéristiques sont variables, tous les éléments Webnet de classe AISI 316 sont produits en fonction des exigences spécifiques de chaque projet. Mais, dans tous les cas, le matériau résiste à la corrosion, ce qui lui confère une grande longévité. «Il semble comme neuf même après de 30 ans», garantit Peter Jakob, le patron de la société.

### Des solutions sur mesure

Les filets sont fabriqués par la société Jakob selon les dimensions souhaitées. Etant donné qu'ils sont livrés sur chantier découpés sur mesure, l'installateur ne doit procéder à aucun travail d'ajustement. ■



In der Iflshalle kamen vertikal und horizontal ausgelegte Webnets zur Anwendung. Sie beeinträchtigen die offene und transparente Wirkung der Halle in keiner Weise. Des filets Webnet ont été placés verticalement et horizontalement. Ils n'affectent en rien l'effet d'ouverture et de transparence du hall.



Ästhetisch gelungene Details, auch bei den Eckausbildungen.  
Esthétique dans les moindres détails, jusque dans les angles.

diese Halle Kult. Die Firma Jakob schuf mit ihren Webnet-Elementen aus eigener Produktion überzeugende Absturzsicherungen in den Treppenhäusern und kleidete die Halle samt der abgehängten Decke rundum mit einem attraktiven Webnet-Geflecht aus. Auch die anliegenden Gastronomieräume erhielten ein kunstvoll geknüpftes Stahlgewebe aus Architekturseilen. Jede Lösung wird individuell

konzipiert, nichts bei Jakob ist Routine. Die Farben, Abmessungen und Eigenschaften sind variabel, alle Webnet-Produktionen der Werkstoffgruppe AISI 316 richten sich ganz nach den Erfordernissen des jeweiligen Projekts. Was aber immer passt: Das Material ist korrosionsfrei und damit enorm langlebig. «Noch nach 30 Jahren», versichert Firmenchef Peter Jakob, «sieht es aus wie neu.»



Auch die Untersichten bestehen aus dem Edelstahl-Netz.  
Les sous-faces sont aussi en filets d'acier inoxydable.

#### Objektbezogene Lösungen

Die Netze werden von Jakob auf die gewünschten Abmessungen gefertigt. Da sie fix zugeschnitten auf die Baustelle geliefert werden, entfallen für den Verarbeiter Anpassungsarbeiten vor Ort. ■

[www.jakob.ch](http://www.jakob.ch)